

REVISTA
DE PRENSA

REVISTA DE PRENSA

Seleccionan:

J.C. FERNÁNDEZ
M. DE LA MONEDA
J. VILCHEZ

ABID, A. *Memore du monde: préserver notre patrimoine documentaire. Bulletin des Bibliothèques de France*, 42(2), 1997, 8-15.

Compendio de las grandes líneas del programa lanzado por la UNESCO *Memoria del Mundo*, cuyo objetivo es preservar el patrimonio documental en peligro, concienciar sobre su valor, democratizar el acceso y difundir los productos derivados de todo ello. Tras desarrollar la estructura del programa, se delimitan los criterios de selección por los cuales un fondo documental pasa a ser calificado de interés universal, pasando a formar parte de un catálogo comparable al del patrimonio mundial de la UNESCO. A continuación se exponen los proyectos pilotos: los manuscritos de la biblioteca nacional de Praga, la crónica Radziwll de San Petersburgo, los manuscritos del observatorio astronómico de Kandilli en Estambul, la prensa iberoamericana del siglo pasado, etc. Finalmente se exponen los tres inventarios a desarrollar: inventario de las colecciones de bibliotecas y fondos de archivos que han sufrido destrucciones irreparables después de 1900; colecciones de bibliotecas y fondos de archivo en peligro, para el que más de 60 países han presentado proyectos, y el inventario de acciones en curso para proteger el patrimonio documental.

AGOSTI, M.; CRESTANI, F.; MELUCCI, M. On the use of information retrieval techniques for the automatic construction of hypertext. *Information Processing and Management*, 33(2), 1997, 133-144.

La parte más difícil de la construcción automática de un hipertexto es la creación de enlaces que conecten documentos o fragmentos de éstos que están relacionados semánticamente. Por esta razón, a muchos investigadores les parecía natural utilizar técnicas de recuperación de información para este propósito, ya que aquéllas siempre se han dedicado a la construcción de relaciones entre objetos mutuamente relevantes. Una vez explicado lo que se entiende por creación automática de un hipertexto usando técnicas de recuperación de información y comparando ámbito, ventajas y limitaciones de los diferentes métodos y enfoques e indicando las líneas de investigación con mejores perspectivas de éxito.

ALLAN, J. Building hypertext using information retrieval. *Información Processing and Management*, 33(2), 1997, 145-159.

Se presentan métodos automáticos para recoger documentos para un hipertexto, enlazando el conjunto y anotando las conexiones con una descripción del tipo o naturaleza del enlace. La conexión de los documentos se basa en medidas de similitud de recuperación de información con niveles graduables de rigor. Se aplica un

ción individual y la eficiencia en términos del número de operaciones por miembros del personal bibliotecario, mientras que la organización, más o menos centralizada, viene determinada por el número de unidades dependientes de una biblioteca. Los datos han sido tomados de la estadística general de las bibliotecas de investigación finlandesas para 1991, a lo que se añade un análisis más detallado de seis bibliotecas tomadas por pares, procurando que cada uno de éstos tuviera colecciones y necesidades comunes pero organizaciones diferentes. Tras matizar las limitaciones del trabajo, la situación de estas bibliotecas y el método empleado en la recogida y tratamiento de los datos, los autores exponen sus conclusiones indicando que los datos obtenidos, para este entorno determinado, no corroboran la hipótesis clásica de que los servicios centralizados resultan más eficaces y económicos.

MEADOWS, J.; YATES-MERCER, P.; MCVEY, D. The training of library and information staff in the handling on online electronic journals. *Journal of Information Science*, 23(2), 1997, 163-167.

Hasta ahora, la mayoría de las revistas electrónicas en línea han estado disponibles gratis y normalmente se ha accedido a ellas de manera directa por los lectores. La cada vez mayor participación de los editores comerciales en la producción de revistas en línea implica el pago de suscripciones, por lo que es probable que haya que reforzar el papel de la biblioteca como intermediario entre editores y lectores. Se informa del establecimiento de una revista electrónica experimental con propósitos de formación –y del uso hecho de ella– y de dos revistas electrónicas comerciales por parte de estudiantes de biblioteconomía y documentación de la universidad de Loughborough y de la City University londinense. Parece haber pocos problemas en cuanto al manejo del contenido, pero muchas más dificultades en relación con la navegación a través de las revistas electrónicas y el uso de sus posibilidades. Finalmente, se discuten las consecuencias de estos resultados para la formación del personal bibliotecario y documentalista.

MOZOTA, B. B. Esquisse d'un modèle de conception marketing de la documentation. *Documentaliste*, 34(1), 1997, 3-12.

Igual que ocurrió antes en otros sectores, la documentación debe cambiar de una concepción basada en la lógica de la producción a una basada en la lógica del mercado. La visión tradicional de la documentación centrada en sus propias técnicas no es suficiente, pues saber producir, aun con un alto nivel de calidad, no soluciona todos los problemas. Hay que pasar de una gestión comercial clásica, en la que el marketing es considerado una técnica complementaria, a una verdadera política de marketing, lo que implica una profesión más centrada en los clientes que en los productos, es decir no se generan productos que deben ser impuestos a los

clientes sino que las necesidades concretas y cambiantes de éstos son las que modelan la producción. Se trata de una nueva técnica de gestión que modifica todos los procesos de funcionamiento de una organización y convulsiona las estructuras jerárquicas, ya que en definitiva se trata, como en los procesos de calidad total, de situar al cliente en los primeros tramos de la pirámide de funcionamiento.

RICCIARDI, M. L.; WILLEM, M. Peut encore parler de littérature grise? l'exemple de 1^{er} information communautaire en ligne. *Documentaliste*, 34(1), 1997, 39-45.

Replanteamiento del concepto de literatura gris, en la misma línea que ya lo hiciera Mackenzie-Owen en la primera conferencia internacional sobre literatura gris (1993) al anunciar la desaparición de ésta y su sustitución por un nuevo concepto de edición institucional en red. En este caso, se toma como muestra de estudio la información comunitaria en línea. La Comisión Europea es un importante productor y difusor de información, en gran parte formada por literatura administrativa e institucional así como información destinada a los ciudadanos, informes de investigación, etc. Esta información era ya ampliamente difundida por los servicios de información en línea, pero con el desarrollo de Internet las posibilidades de acceso a estas 52 bases de datos, de las cuales 28 son gratuitas, son muy superiores. Los autores se plantean en qué medida, la información de los bancos de datos gratuitos, aunque son sistemas de información institucional y no comercial, puede ser considerada literatura gris.

SHREEVES, E. Is there a future for cooperative collection development in the digital age? *Library Trends*, 45(3), 1997, 373-390.

Tradicionalmente, el uso de recursos compartidos se ha enfocado en tres posiciones: acceso bibliográfico, préstamo interbibliotecario y desarrollo colectivo de la colección. Sin embargo, la tecnología ha afectado de manera mucho más importante a las dos primeras, mejorando la eficiencia y efectividad de los servicios, mientras que los esfuerzos cooperativos en las colecciones han sido mucho más modestos a pesar de que pueden mejorar la calidad del servicio ampliando la disponibilidad de materiales. En la literatura sobre el tema se aprecia que emergen dos opiniones contrarias: que una serie de factores puede conseguir un importante éxito en los proyectos en este campo y que los logros que se pueden identificar son muy escasos. Lo cierto es que el futuro del desarrollo colectivo de las colecciones está inextricablemente unido al futuro de la colección en sí y que los cambios en la investigación y enseñanza van ligados a la demanda de tecnología digital y a las oportunidades de un acceso inmediato, unos costes de gestión más bajos, ahorro de espacio, posibilidad de tomar decisiones sobre almacenamiento y selección y de identificar prioridades sobre los documentos que se deben digitalizar.

VALAUSKAS, E. J. Copyright and the re-invention of libraries *Libri*, 46(4), 1996, 196-200.

Los ordenadores y la tecnología digital han alterado drásticamente la concepción de la biblioteca. Sin embargo, la legislación no ha evolucionado del mismo modo, por lo que se plantean límites legales que dificultan la revolución tecnológica en el mundo bibliotecario. Las editoriales interesadas en los medios electrónicos han ideado nuevas fórmulas de contratos que garantizan sus derechos en la distribución digital, pero esto puede suponer que el acceso a la información digital quede confinado a aquéllos que cuentan con los medios económicos para pagar una licencia de uso. Así, las bibliotecas necesitan una vía legal que les permita hacer la información accesible con independencia de su formato o estado, pues si la legislación sólo refuerza los derechos de los titulares del derecho de autor, debilitando los derechos de los usuarios, el único camino para las bibliotecas sería la negociación con los editores. Para conseguir una legislación sobre derecho de autor adecuada a los cambios tecnológicos, serán necesarios esfuerzos comunes entre las partes afectadas: bibliotecas, editores, autores y lectores. El autor, tras delinear las bibliotecas del futuro, analiza los límites legales de las bibliotecas virtuales, así como las posibles opciones a tomar.

VICKERY, B. Knowledge discovery from databases: an introductory review. *Journal of Documentation*, 53(2), 1997, 107-122.

Se intenta proporcionar una introducción no técnica a los nuevos procedimientos usados para extraer el conocimiento contenido en las bases de datos. Se discuten las razones para desarrollar estos métodos: básicamente, la actual producción de bases de datos de gran tamaño que incluyen muchas relaciones entre los datos que no hace visibles la estructura de la base de datos. Se describen los métodos usados, con técnicas tales como clasificación (ordenación de datos en clases predefinidas), *clustering* (desarrollo ab initio de una clasificación de datos) y la detención de las desviaciones de las normas predefinidas. Finalmente, se concluye con algunas reflexiones acerca del uso potencial de las técnicas de descubrimiento del conocimiento en el campo de la información.

WALSH, V. The future of the library profession. *IFLA Journal*, 23(1), 1997, 13-16.

La evolución de las modernas tecnologías de información ha abierto oportunidades a los bibliotecarios, pero junto a los innegables beneficios también han aparecido una serie de problemas a los que alude el presente artículo. En primer lugar, la escasez de recursos y la falta de formación profesional adecuada han sido una im-

portante dificultad para el desarrollo. Otros inconvenientes son la regulación del contenido de la información en línea debido a las diferencias de estándar entre países e incluso su ausencia en otras naciones, la redefinición del derecho de autor en la nueva situación de digitalización, el mantenimiento de los servicios tradicionales de la biblioteca y la ayuda de países individuales y de la IFLA a los países en vías de desarrollo en el campo de la actualización de los servicios bibliotecarios y la formación profesional. Se insiste en que una de las características de la profesión es el sentido de comunidad, lo que no debe dificultar las actuaciones conjuntas y las relaciones con otros miembros del sector de la información como los archiveros.